FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu 2

CINQUIÈM DU CA

Page 19 — 5907

Province de Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Cajetan d'Armagh — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Theophas Boivin — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou chômage de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (leave blank). Travaillant à son compte (rayer autrement).	Rate where paid by piece, as "50c. per piece"; or by time, as "$1 a day," "$10 a week," "$45 a month," etc. Mentionner où la personne est employée par pièce, au "50c. la pièce"; ou par temps, au "$1 par jour," "$10 par semaine," "$45 par mois," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant en 1910 à tout autre emploi ou au métier.	Hours of work per week at principal occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation. Heures de travail par semaine à tout autre emploi.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou de tout autre emploi que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour or not employed by the hour. Taux du gain par heure ou non employés par heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (if annual premium). Coût de l'assurance (si prime annuelle).	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, Convent or Seminary. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans au Collège, au Couvent ou au Séminaire.	Specify age.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1		"	Leonard	Armagh	M	fils	C. Juillet	1901	9	Quebec			Français	Canadien	Cath R.																								
2		"	Oscard	"	M	fils	C. Mars	1908	8	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
3		"	Adrienne	"	F	fille	C. Mars	1906	5	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
4		"	Germaine	"	F	fille	C. Avril	1908	3	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																4					
5		"	Cecil	"	F	fille	C. Avril	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																					
6	146	156	Lapointe	Abraham	"	M	Chef	V. Août	1832	78	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Rentier	Rente																				
7	147	157	Etcheverry	Xavier	"	M	Chef	M. Août	1836	74	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Ward Reeve	2.00																				
8			"	Cecile	"	F	épouse	M. Mai	1836	85	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
9		158	Dinelle	Joseph	"	M	Chef	M. Juin	1884	26	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Maçon																				
10			"	Alphonse	"	F	épouse	M. Juillet	1882	28	Qu			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
11			"	Alexina	"	F	fille	C. Mai	1905	6	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
12			"	Henri	"	M	fils	C. Décembre	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
13			"	Alice	"	F	fille	C. Juin	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
14			"	Armand	"	M	fils	C. Mai	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
15	148	159	Isabelle	Guillaume	"	M	Chef	C. Juillet	1863	47	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Rentier	Rente																				
16			"	Pierre	"	M	Père	V. Juin	1834	76	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
17			"	Marguerite	"	F	Mère	V. Juillet	1839	71	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
18	149	160	Roy	Joseph	"	M	Chef	M. Juillet	1879	31	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Commis de Mall	3-0-00															10.00	52	31.25				
19			"	Adelaïna	"	F	épouse	M. Décembre	1881	28	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
20			"	Marie Louise	"	F	fille	C. Février	1906	2	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
21	150	161	Rodefort	Adelard	"	M	Chef	M. Février	1861	50	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Ferme																				
22			"	Josephine	"	F	épouse	M. Septembre	1861	54	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
23			"	Marguerite	"	F	Mère	V. Novembre	1832	78	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
24	151	162	Roy	Napoléon	"	M	Chef	M. Janvier	1877	37	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Charpentier	2-0-00	mois	Maison	40		60		320												
25			"	Délia	"	F	épouse	M. Juin	1877	33	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
26			"	Celestine	"	F	fille	C. Mars	1899	12	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
27			"	Marie	"	F	fille	C. Juillet	1900	10	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
28			"	Joseph	"	M	fils	C. Janvier	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
29			"	Wilfrid	"	M	fils	C. Novembre	1904	6	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
30			"	Ernest	"	M	fils	C. Mars	1906	5	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
31			"	Rosanna	"	F	fille	C. Mars	1908	3	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
32			"	Adelbin	"	M	fils	C. Novembre	1909	1	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
33			"	Marie Ange	"	F	fille	C. Janvier	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
34	152	163	Taikeault	Wellie	"	M	Chef	M. Juillet	1879	31	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	"																				
35			"	Euphemie	"	F	épouse	M. Janvier	1883	28	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
36			"	Jules	"	M	fils	C. Janvier	1903	7	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
37			"	Antoinette	"	F	fille	C. Septembre	1899	6	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																10					
38			"	Marie Anna	"	F	fille	C. Septembre	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
39			"	Ernile	"	M	fils	C. Septembre	1910	8/12	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
40	153	164	Isabelle	Joseph	"	M	Chef	M. Juillet	1885	25	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Industriel	10-0-00	mois																			
41			"	Olivina	"	F	épouse	M. Janvier	1889	21	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
42			"	Gerard	"	M	fils	C. Septembre	1909	1	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
43			"	Leopold	"	M	fils	C. Août	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
44	154	165	Roy	Thomas	"	M	Chef	M. Octobre	1847	63	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Peintre	2-0-00																				
45			"	Josie	"	F	épouse	M. Septembre	1852	58	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Couturière	1-0-00	mois	de la maison																		
46			"	Rosanna	"	M	petite fils	C. Janvier	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cath R.	"	"																				
47	155	166	Tremblay	Wilfrid	"	M	Chef	C. Août	1881	17	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	0-9-00	mois	de ferme	40		60		240								10.00	13	12.50				
48			"	Louis	"	M	frère	C. Mars	1893	18	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	mois	de ferme	30		60		200														
49	156	167	Roy	Alexis	"	M	Chef	C. Janvier	1887	24	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	2-9-00	mois	Moulin à scie	40		60		300														
50	155	168	Roy	Alfred	"	M	Chef	V. Mai	1885	26	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Contre Jeune	5-0-00	mois	Construction														1000	72	19-40				

5

63.05